



Ljubljana

**Zavod za turizem**  
Ljubljana

Zavod za turizem Ljubljana  
Gregorčičeva 7  
1000 Ljubljana

# LETNO POROČILO

## ZAVODA ZA TURIZEM LJUBLJANA

### ZA POSLOVNO LETO 2005



## **POSLOVNO POROČILO**

### **I. Splošni del**

#### **I./1. PREDSTAVITEV ZAVODA ZA TURIZEM LJUBLJANA**

- Ustanovitev
- Organiziranost
- Splošni akti
- Dejavnost

#### **I./2. OPIS RAZVOJA ZAVODA ZA TURIZEM LJUBLJANA**

- Povzetek vidnejših rezultatov od ustanovitve

#### **I./3. ORGANI ZAVODA ZA TURIZEM LJUBLJANA**

- Predstavitev Upravnega odbora

### **II. Posebni del**

#### **II./1. POROČILO O DOSEŽENIH CILJIH IN REZULTATIH V 2005**

- Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje zavoda za turizem Ljubljana
- Dolgoročni cilji
- Letni cilji
- Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev
- Nastanek morebitnih nedopustnih in neupravičenih posledic pri izvajanju programa
- Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji iz preteklega leta
- Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila z ukrepi za izboljšanje učinkovitosti in kakovosti poslovanja
- Pojasnila na področjih, na katerih zastavljeni cilji niso bili doseženi
- Ocena učinkov poslovanja Zavoda za turizem Ljubljana na druga področja

#### **II./ 2. OBRAZLOŽITVE REALIZACIJE PRIHODKOV IN ODHODKOV IZ ODLOKA O PRORAČUNU MOL ZA 2005**

- Obrazložitev prihodkov, ki so bili realizirani v 2005
- Pojasnilo večjih odstopanj med planiranimi in realiziranimi prihodki v 2005
- Poročilo o realizaciji finančnega načrta zavoda za turizem Ljubljana za 2005

#### **II./ 3. OBRAZLOŽITEV REALIZACIJE PRIHODKOV IN ODHODKOV IZ DRUGIH VIROV**



## RAČUNOVODSKO POROČILO

### 1. ZAKONODAJA, KI JE BILA UPOŠTEVANA PRI VODENJU POSLOVNIH KNJIG

- Slovenski računovodski standardi
- Zakon o javnih financah
- Zakon o računovodstvu
- Pravilnik o vodenju registra neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov

### 2. POJASNILA K POSTAVKAM BILANCE STANJA

#### Sredstva

- Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva
- Dolgoročne kapitalske naložbe
- Denarna sredstva v blagajni in dobroimetje pri bankah
- Kratkoročne terjatve
- Zaloge
- Aktivne časovne razmejitve

#### Obveznosti do virov sredstev

- Dolgoročni viri
- Kratkoročne obveznosti

### 3. POJASNILA K POSTAVKAM PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV

- Obračun tržne dejavnosti Zavoda za turizem Ljubljana za 2005

### 4. UGOTOVITEV POSLOVNEGA IZIDA ZA DEJAVNOST ZA 2005



## **POSLOVNO POROČILO**

### **I: Splošni del:**

#### **I./1. PREDSTAVITEV ZAVODA ZA TURIZEM LJUBLJANA**

##### **1.1. Ustanovitev**

Zavod za turizem Ljubljana je bil ustanovljen s sprejemom Odloka o ustanovitvi javnega gospodarskega zavoda Zavod za turizem Ljubljana na seji Mestnega sveta Mestne občine Ljubljana dne 2.04. 2001. Ustanoviteljica in edina lastnica Zavoda za turizem Ljubljana je Mestna občina Ljubljana.

Zavod za turizem Ljubljana ima matično številko 1622035 in ID za DDV: SI 85321389. Številka podračuna, odprtega pri banki Slovenije je : 01261-6030365162.

Z ustanovitvijo Zavoda za turizem Ljubljana je Mestna občina Ljubljana nanj prenesla svoje naloge s področja turizma v Ljubljani.

Zavod za turizem Ljubljana ima svoj sedež na Gregorčičevi 7 v Ljubljani, telefon 01 426 71 14, telefaks: 01 425 33 58 in naslov elektronske pošte: [info@ljubljana-tourism.si](mailto:info@ljubljana-tourism.si)

Število zaposlenih v letu 2005 je znašalo 24, zavod pa vodi direktorica, Barbara Vajda.

##### **1.2 Organiziranost**

Zavod za turizem Ljubljana opravlja svoje naloge po posameznih področjih in sicer:

- Področje oblikovanja turistične ponudbe
- Področje kongresne dejavnosti
- Področje promocije in pospeševanja prodaje
- Področje odnosov z javnostmi
- Področje produkcije promocijskih materialov
- Področje razvoja in kakovosti turistične ponudbe
- Področje informiranja in agencijske dejavnosti.

##### **1.3. Splošni akti**

Po 52. členu statuta so splošni akti Zavoda za turizem Ljubljana:

- Statut
- Pravilnik o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest
- Pravilnik o delovnih razmerjih
- Pravilnik o disciplinski in opdkodninski odgovornosti delavcev
- Pravilnik o knjigovodstvu in finančnem poslovanju zavoda

##### **1.4. Dejavnost**

Dejavnost Zavoda za turizem Ljubljana je določena v IV. Točki ustanovitvenega akta zavoda. Na podlagi obvestila o identifikaciji in razvrstitvi po dejavnosti za poslovni subjekt je standardna klasifikacija dejavnosti pod matično številko 75.130 – dejavnost javnih ustanov za pospeševanje poslovnih dejavnosti.



## I./2. OPIS RAZVOJA ZAVODA ZA TURIZEM LJUBLJANA

Zavod za turizem Ljubljana je v letu 2005 dopolnil štiri leta svojega delovanja. Kot javni gospodarski zavod se je v tem času Zavod za turizem Ljubljana izkazal kot učinkovita, fleksibilna organizacijska oblika izvajanja gospodarske javne službe, s primerno notranjo organizacijo pa je doseženo, da imamo pokrite vse temeljne aktivnosti, ki jih pred nas postavlja zakonodaja na tem področju. Hkrati s sprejemom Odloka o ustanovitvi Zavoda za turizem Ljubljana, je Mestni svet MOL v aprilu 2001 sprejel tudi *Strateške usmeritve razvoja turizma v Ljubljani in akcijski načrt nalog za obdobje 2001-2004*. Z veseljem lahko poročamo, da smo realizirali vse naloge, ki jih je pred nas prinesel ta pomembne dokument

Spomladi 2004 smo v Zavodu za turizem Ljubljana pričeli s snovanjem *Strategije Zavoda za turizem Ljubljana za obdobje 2005 – 2008*. Dokument, ki ga je jeseni 2004 sprejel Upravni odbor Zavoda za turizem Ljubljana, predstavlja temelj projekta *Turistične destinacija Ljubljana – razvoj organizacijskih struktur*, s katerim je Zavod za turizem Ljubljana skupaj s 27 partnerji (glavnimi nosilci ljubljanske turistične ponudbe Ljubljane) uspešno kandidiral za evropska sredstva za spodbujanje razvoja turističnih destinacij. Pogodba z Ministrstvom za gospodarstvo je bila podpisana marca 2005 in celo lansko leto smo intenzivno snovali *Strateški razvojni in marketinški načrt turistične destinacije Ljubljana za obdobje 2007 – 2013*, dokument, ki bo zelo jasno začrtal smernice razvoja turizma v Ljubljani za navedeno obdobje.

### POVZETEK VIDNEJŠIH REZULTATOV NA PODROČJU TURIZMA OD 2001 DALJE

- povečanje števila gostov, ki so v Ljubljani prenočevali, od 194.715 v 2001 na 310.000 v 2005 (ocena);
- povečanje števila nočitev od 391.421 v 2001 na 565.000 v 2005 (ocena)
- bistveno povečanje prepoznavnosti Ljubljane, zlasti v obdobju priprav na vstop v EU in kasneje;
- po daljšem premoru se je pojavilo zanimanje za investiranje v turistično infrastrukturo in izgradnjo novih nastanitvenih objektov;
- zelo se je povečala in izboljšala ponudba prireditev na javnih površinah MOL, namenjenih tako domačim prebivalcem, kot obiskovalcem;
- z obnovo stavbnih lupin v starem mestnem jedru je le-to postalo lepše in privlačnejše za obiskovalce, pa tudi za ponudnike s turizmom povezanih storitev;
- prenovljen Ljubljanski grad je postal turistična točka, dostopna tudi s turističnim vlakom in skoraj obvezen cilj obiskovalcev Ljubljane;
- veliki kakovostni premiki so bili storjeni na področju turističnega informiranja, močno pa se je povečal tudi fizični obseg našega dela. V turističnih informacijskih centrih smo leta 2001 zabeležili 119.497 obiskovalcev, v letu 2005 pa kar 219.167;
- povečano turistično povpraševanje je rezultiralo odprtje novih gostinskih lokalov in izboljšanje gostinske ponudbe na območju MOL;
- turistična ponudba Ljubljane je z uvedbo turističnega portala Ljubljane v okviru [www.ljubljana.si](http://www.ljubljana.si) postala dostopna vsem uporabnikom svetovnega spleta. Portal je zasnovan in oblikovan privlačno ter v skladu s sodobnimi načeli kakovostnih spletnih predstavitev. Po svoji informativnosti in aktualnosti podatkov, ki se osvežujejo dnevno, je primerljiv s tovrstnimi portali drugih evropskih prestolnic;



- sodelovanje s tujimi mediji se je v tem obdobju močno okrepilo, kar je zelo pomembno z vidika promocije Ljubljane kot glavnega mesta in turističnega cilja;
- Ljubljana je v teh letih dobila kakovostno in sodobno obliko označevanja kulturnih in zgodovinskih znamenitosti in učinkovit sistem usmerjanja po turistični magistrali (pešpoti, ki tvorijo turistični ogled mesta);
- vsako leto izdamo v povprečju 700.000 promocijskih edicij, ki so brezplačno na voljo v TIC-ih, na glavnih mejnih prehodih, v hotelih in kampih po Sloveniji, uporabljamo pa jih tudi na kongresnih prireditvah in na turističnih sejnih in borzah;
- v turistične namene smo začeli izkoriščati Ljubljano. Leta 2003 začasno urejenem pristanu na Ribjem trgu sta se v letu 2005 pridružila še dva: Dvorni trg in Gallusovo nabrežje;
- sestavni del turistične magistrale je tudi predstavitev vseh štirih tematskih poti po Ljubljani na enotni tabli na Hribarjevem nabrežju. Naloga je bila končana konec leta 2005;
- področje turističnega vodenja v Ljubljani sodi med najrazvitejše v Evropi, saj tujim obiskovalcem ponujamo kakovostno vodstvo v kar 17 jezikih;
- MOL je pridobila status zaokroženega turističnega območja, Zavod za turizem Ljubljana pa tudi licenco za opravljanje poslov turističnih agencij, ki so zoženi na receptivni turizem;
- povečano turistično povpraševanje je sprožilo niz projektov, s katerimi se mu MOL prilagaja. Tu velja poudariti naslednje: projekt *Sožitje med mestom in podeželjem*, s katerim v turistično ponudbo Ljubljane uvrščamo podeželje na območju MOL, projekt *Gostoljubnost ljubljanskih hiš*, s katerim na območju MOL vzpodbujamo zasebno sobodajalstvo, projekt *Ljubljana – mesto doživetij*, ki zajema številne investicije v turistično infrastrukturo na območju MOL, projekt *Ljubljanski mozaik*, ki združuje ponudnike s področja ljubljanskega turizma, projekt *Turistična kartica Ljubljane*, ki vsebuje zaokroženo turistično ponudbo Ljubljane in številne ugodnosti, ki pripadajo imetnikom te kartice, evropski projekt *Hiše s tradicijo*, začeti že pred ustanovitvijo Zavoda za turizem Ljubljana, že omenjene *Strateške usmeritve razvoja Zavoda za turizem Ljubljana za obdobje 2005 – 2008*, ki predstavljajo temelj projektu *Razvoj organizacijskih struktur za turistično destinacijo Ljubljana* in ne nazadnje *Strateški razvojni in marketinški načrt turistične destinacije Ljubljana za obdobje 2007 – 2013*, ki je v fazi intenzivnega nastajanja.
- Zavod za turizem Ljubljana je ustanovni član gospodarskega interesnega združenja SPOT, ki je bil ustanovljen s ciljem, da Ljubljano turistom v večji meri »odpremo« po zračni poti. Povezovanje gospodarskih subjektov in javnega sektorja s področja turizma je že prineslo rezultate (prihod nizkocenovnega letalskega prevoznika, ki povezuje London z Ljubljano konec aprila 2004 in Berlin z Ljubljano konec novembra 2004), otvoritev TIC na Brnikih... ;
- Ljubljana se je v tem obdobju z debelimi črkami vpisala v zemljevid evropskih kongresnih mest in gostila več svetovnih in evropskih kongresov in kongresnih prireditev. Učinek le-teh ni zgolj ekonomski, temveč tudi promocijski;
- z odprtjem Slovenskega turističnega informacijskega centra (STIC) na Krekovem trgu 10 je Ljubljana postala nekakšno stičišče turistične ponudbe in povpraševanja Slovenije. Z uvedbo »cyber pointa«, namenjenega turistom, je narejen velik kakovostni premik tudi na tem področju, z STO pa je podpisana tudi pogodba o sofinanciranju aktivnosti v STIC na letni ravni.
- Prizadevanja Ljubljane v tem obdobju pa niso bila prezrta niti s strani zunanje strokovne in drugih javnosti: v 2004 smo prejeli bronasto priznanje Slovenske turistične organizacije za projekt Turistične kartice Ljubljana in istega leta tudi priznanje GZS z zlato plaketo za prispevek k razvoju ljubljanskega turizma. V 2004 in 2005 je bila Ljubljana odlikovana tudi s strani Turistične zveze Slovenije: po 18 letih je Ljubljana v kategoriji mest postala dobitnica prve nagrade v akciji *Moja dežela, lepa in gostoljubna*, leto kasneje pa ponovno.



### **I./3. ORGANI ZAVODA ZA TURIZEM LJUBLJANA**

Po 14. členu ustanovitvenega akta zavoda ima Zavod za turizem Ljubljana

- upravni odbor Zavoda za turizem Ljubljana
- direktorja Zavoda za turizem Ljubljana
- strokovni svet Zavoda za turizem Ljubljana

#### **3.1. Predstavitev Upravnega odbora Zavoda za turizem Ljubljana**

Poleti 2005 je članom Upravnega odbora, ki so bili imenovani v letu 2001, potekel mandat in sprožen je bil postopek evidentiranja, kasneje pa imenovanja novih članov Upravnega odbora Zavoda za turizem Ljubljana.

Upravni odbor v novi sestavi je s svojim delom začel v septembru 2005.

Upravni odbor ima 11 članov in sicer : Matej Bizjak, Goran Brankovič, Anton Colarič, Dominik Sava Černjak (podpredsednik), Vika Grašič.( predstavnica delavcev zavoda) Roman Jakič, Boštjan Koren (predsednik), Gregor Kos, Marko Roth, Marjan Rogel in Tomaž Visenjak.

Odgovornosti in pristojnosti Upravnega odbora so opredeljene v 21. členu Statuta Zavoda za turizem Ljubljana.



## II. Posebni del:

### II./1. POROČILO O DOSEŽENIH CILJIH IN REZULATIH V 2005

#### 1.1. Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje Zavoda za turizem Ljubljana

Temeljni zakon, ki na ravni Republike Slovenije ureja področje turizma, je **Zakon o spodbujanju razvoja turizma**, ki je stopil v veljavo v začetku leta 2004 in ureja načrtovanje in izvajanje politike vzpodbujanja razvoja turizma, določa organiziranost izvajanja turistične politike tako na nacionalni ravni, kot na ravni turističnega območja, določa turistično takso in druga sredstva za izvajanje politike spodbujanja razvoja turizma, določa pa tudi pogoje za opravljanje dejavnosti organiziranja in prodaje turističnih aranžmajev, turističnega vodenja in spremljanja ter turističnih športnih storitev kot pridobitne dejavnosti.

Poleg omenjenega zakona so pravne podlage za naše delo še:

- Odlok o ustanovitvi javnega gospodarskega zavoda Zavod za turizem Ljubljana (2001)
- Odlok o turistični taksi v mestni občini Ljubljana (1999)
- Zakon o igrah na srečo (1995)

#### 1.2. Dolgoročni cilji Zavoda za turizem Ljubljana

**Dolgoročni cilji Zavoda za turizem Ljubljana**, ki so bili zastavljeni že ob ustanovitvi, so danes še vedno enaki:

- vzpostaviti prepoznavnost Ljubljane kot srednjeevropske prestolnice in primerne turistične destinacije;
- razviti visoko strukturirano turistično ponudbo, ki bo pozitivno vplivala na kakovost življenja prebivalcev Ljubljane in ki bo hkrati privlačna za tuje obiskovalce;
- vzpostaviti možnost doseganja stabilnega prihodka ponudnikov turističnih in s turizmom povezanih dejavnosti;
- v razvoj in promocijo turistične ponudbe vključiti dejavnosti, ki so neposredno in posredno povezane s turizmom.

Strateške usmeritve Zavoda za turizem Ljubljana za obdobje 2005 – 2008 pa prinašajo kvalitativne in kvantitativne strateške cilje, ki jih zasledujemo do 2008. Na osnovi tega dokumenta vsako leto lahko izluščimo letne cilje, kar je razvidno iz nadaljevanja.

#### 1.3. Letni cilji Zavoda za turizem Ljubljana v 2005

**Za 2005 smo si zastavili uresničitev nalog, ki jih opredeljujemo kot odprte naloge ljubljanskega turizma in sicer:**



- nadaljnje aktivnosti na področju dviga prepoznavnosti Ljubljane kot turističnega cilja;
- prizadevanja za dodatne povezave Ljubljane po zračni poti;
- nadaljnja izgradnja prepoznavne podobe Ljubljane kot glavne identifikacijske točke Slovenije in destinacije, ki presega okvir »poslovnega mesta« in postaja »mesto doživetij«;
- sodelovanje pri reševanju problemov prometne ureditve v Ljubljani v smeri, da bi le-ta postala prijaznejša do pešcev, kolesarjev in turistov;
- sodelovanje pri nadaljnjem oživljanju starega mestnega jedra z vsebinami, ki sodijo v to okolje in podpiranje programov turističnega značaja, ki pomagajo k oživitvi predelov, ki to vzpodbudo potrebujejo;
- nadaljevanje prizadevanj, da Ljubljana postane izkoriščena priložnost ljubljanskega turizma;
- po vzpostavitvi sistemskih pogojev za nadaljevanje projekta, s katerim želimo vzpodbuditi zasebno sobodajalstvo v Ljubljani, bomo intenzivirali delo na tem področju;

Poleg tega smo si zastavili naslednje

**kvantitativne cilje ljubljanskega turizma za 2005:**

- Podaljšati povprečno dobo bivanja turistov v Ljubljani na 2,25 dni v 2005
- Povečati število turistov, ki v Ljubljani prenočujejo na 245.000 v 2005
- Povečati število nočitev na 550.000 v 2005
- Povečati povprečno dnevno potrošnjo turistov na 118 EUR v 2005
- Promet iz naslova turistične dejavnosti v Ljubljani povečevati na 64,9 mio EUR v 2005
- Povečati priliv turistične takse v 2005 za 11% glede na 2004
- Povečati koncesijske dajatve od posebnih iger na srečo za 2,5% glede na 2004
- Povečati obseg prodaje receptivnih turističnih programov doma in v tujini in razširiti ponudbo ogledov Ljubljane in izletov v okolico
- Do konca 2005 usposobiti tri dodatne začasne pristane na Ljubljani za turistično plovbo
- Pridobiti vsaj 60 dodatnih ležišč nižjega cenovnega razreda do konca 2005
- V okviru Zavoda kongresno turistični urad Slovenije vzpostaviti pogoje za pridobitev čim večjega števila kongresnih prireditev in kongresov v Ljubljano
- V okviru GIZ SPOT vzpostaviti pogoje za nadaljnjo širjenje dostopnosti Slovenije in Ljubljane po zračni poti in posledično za povečan turistični obisk Ljubljane s poudarkom na posebnih ciljnih skupinah
- V največji možni meri slediti razvojnim trendom na področju svetovnega spleta in prilagajati ponudbo in vsebino bodočemu povpraševanju.

#### **1.4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev**

Glede na to, da imamo cilje zelo jasno zastavljene, poleg tega pa tudi sistem spremljanja uresničevanja le-teh, **v nadaljevanju lahko navedemo povsem konkretne podatke:**

- S skrbno načrtovanimi aktivnostmi na področju promocije in pospeševanja prodaje, pa tudi na nekaterih ostalih področjih, kamor sodijo odnosi z javnostmi, produkcija promocijskih materialov, urejanje spletnega turističnega portala Ljubljane, smo nedvomno prispevali k dvigu prepoznavnosti prestolnice;
- V letu 2006 Ljubljana pridobiva novega nizkocenovnega letalskega prevoznika Wizz Air, pa tudi pogajanja z nacionalnim letalskim prevoznikom pričenjajo rojevati sadove;



- Z realizacijo nalog, ki izhajajo iz Strateških usmeritev Zavoda za turizem Ljubljana, naša prestolnica vedno bolj postaja »mesto doživetij«; prireditve ob ljubljanskih stoletnicah v 2005 je bila pravo doživetje za številne obiskovalce Ljubljane, hkrati pa prava poživitev za staro mestno jedro;
- V letu 2005 smo uspeli usposobiti dva nova začasna pristana na Ljubljanici (Dvorni trg in Gallusovo nabrežje) in s tem Ljubljano še bolj približali turistični dejavnosti
- Pod okrilje Gostoljubnosti Ljubljanskih hiš smo v letu 2005 pridobili preko 60 novih turističnih ležišč, večinoma v ožjem mestnem jedru.

**Kar zadeva uresničevanje kvantitativnih ciljev, zastavljenih za 2005, so rezultati naslednji:**

- povprečna doba bivanja se ni povišala na 2,25, kot smo načrtovali, pač pa celo znižala za desetinko glede na 2004; tega podatka sicer nismo veseli, pač pa vseh ostalih, ki sledijo;
- načrtovan obseg turistov, ki so v Ljubljani prenočevali, smo presegli za 26% (310.000)
- presegli smo načrtovano število realiziranih nočitev in sicer za 3% (565.000), kar je za 12% več, kot v 2004
- po naših izračunih je turistična potrošnja v 2005 znašala 66,670.000 EUR, kar je za 12,7% več, kot v 2004 in 3% več, kot smo načrtovali za 2005;
- priliv turistične takse se je povečal za 31%, načrtovali pa smo 11% povečanje;
- izjemen porast pa beležimo pri prilivu namenskih sredstev koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo, kar je posledica spremembe zakonodaje;
- v 2005 smo bili uspešni pri pridobivanju večjih kongresnih prireditev in kongresov za Ljubljano;
- velike korake smo naredili tudi na področju informiranja o turistični ponudbi Ljubljane preko svetovnega spleta na turističnem portalu Ljubljane, ki postaja izredno dobro obiskan portal.

Vse naloge, ki smo jih realizirali v 2005, niso merljive na način, kot smo to opisali in primerjali zgoraj, zato v nadaljevanju navajamo še

**ključne naloge, ki smo jih v Zavodu za turizem Ljubljana realizirali v letu 2005,**

- Na začetku leta smo oddali projekt »**Turistična destinacija Ljubljana**«, s katerim smo kandidirali za **sredstva EU** za razvoj organizacijskih struktur in v celoti uspeli. Povezali smo 30 najvidnejših nosilcev turistične ponudbe v Ljubljani in v prvem polletju 2005 izvedli naloge, vezane na realizacijo v 1. faze odobrenega projekta.
- Pripravili smo **Letno poslovno poročilo za poslovno leto 2004** in izvedli vse postopke, predvidene za sprejem tega dokumenta na več organih, tudi v MS MOL;
- Prejeli smo **poročilo državnega notranjega revizorja za leto 2004** in pristopili k izdelavi odzivnega poročila ter ga v roku tudi oddali. Poročilo je pozitivno.
- TIC na Stritarjevi, TIC na železniški postaji in STIC na Krekovem trgu se je pridružil četrti – **TIC Aerodrom Brnik**, namenjen predvsem letalskim gostom, ki jih je v Ljubljani vse več.
- V okviru TIC na Stritarjevi, ki je od vseh najbolj obiskan, smo odprli **mestno točko za prodajo vstopnic** za prireditve vseh vrst (ticketing point).
- Razširili smo nabor **ponudnikov Turistične kartice Ljubljane** z 18 dodatnih partnerjev v tem projektu; in natisnili dodatek k brošuri;
- V 2005 smo sofinancirali, organizirali ali pomagali organizirati kar **645 posamičnih prireditev na javnih površinah v MOL**;
- Na področju odnosov z javnostmi smo zabeležili nove rekordne rezultate: našli smo kar **719 objavljenih prispevkov v povezavi z ljubljanskim turizmom** (527 v tiskanih in 192 v elektronskih medijih), od tega je bilo le 10% negativnih;



- V 2005 smo izdali **24 različnih turističnih publikacij v skupni nakladi 777.530 izvodov**;
- Skoraj v celoti smo zaključili **projekt označevanja turističnih spomenikov** *Turistična magistrala*, uredili vitrine na Hribarjevem nabrežju, financirali **ureditev dveh novih začasnih pristanov na Ljubljani** in s sofinanciranjem pomagali do vzpostavitve novega **drsališča** pod dvorano Tivoli;
- Intenzivno smo začeli z delom na projektu **Strateški razvojni marketinški načrt turistične destinacije Ljubljana za obdobje 2007 – 2013**, ki bo končan pomladi 2006;
- Konec septembra smo dobili nov **promocijski turistični film o Ljubljani**, rezultat naloge v okviru projekta »Turistična destinacija Ljubljane«;
- **turistični obisk Ljubljane**, ki ga spremljamo tudi preko obiska naših treh TIC, se je v letu 2005 napram 2004 povečal za **povečal za 17%, za 20% se je** glede na enako obdobje lani povečalo število **organiziranih ogledov mesta z vodniki**, v poraslo pa je tudi število gostov, ki so prenočevali in število nočitev v Ljubljani (podatki so zgoraj). Nekoliko pa se je zmanjšala povprečna doba bivanja v Ljubljani, ki je padla na 1,8 dni. To je tudi edini rezultat, s katerim nismo zadovoljni.
- po naših preračunih je **turistična potrošnja v Ljubljani v letu 2005 znašala 66,670.000 EUR, oz. kar 12,7% več, kot v 2004.**
- **Turistični portal** na [www.ljubljana.si](http://www.ljubljana.si) je postal prepoznaven, dobro obiskan in nadvse informativen medij, ki je ves čas rasel in rase še vnaprej.

#### 1.5. Nastanek morebitnih nedopustnih in nepričakovanih posledic pri izvajanju programa

Tovrstnih posledic nismo zaznali.

#### 1.6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji iz preteklega leta

Dejstvo je, da smo veliko večino ciljev, ki smo si jih zastavili za leto 2005, tudi realizirali, po drugi strani pa je res tudi to, da si za vsako leto poskušamo zastaviti kar najbolj realne, a hkrati optimistične in razvojno naravnane cilje. Do sedaj nam je uspevalo, da smo jih uresničevali, čeprav so bili (vsaj nekateri) zelo hrabro zastavljeni. Kvantitativni podatki, ki se nanašajo na rezultate 2005 v primerjavi z rezultati 2004, so razvidni iz poglavja 1.4.

#### 1.7. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na opredeljene standarde in merila z ukrepi za izboljšanje učinkovitosti in kakovosti poslovanja

Posebni standardov in meril, po katerih bi lahko spremljali gospodarnost in učinkovitost svojega poslovanja, v Zavodu za turizem Ljubljana nimamo. Pač pa iz leta v leto opažamo zelo velik porast fizičnega obsega dela, ki se odraža v naslednjih številkah:

- obisk v naših TIC se je kljub temu, da smo postavili 18 dodatnih, pomožnih informacijskih točk v nastanitvenih objektih in vzpostavili ter bistveno izboljšali sistem informiranja preko svetovnega spleta, od leta 2001 povečal za 100% na letnem nivoju;
- število gostov, ki v Ljubljani prenočuje, se je v istem obdobju povečalo za 60%, to pa vpliva na porast povpraševanja po organiziranih ogledih Ljubljane in po receptivni turistični ponudbi.



- paleta turističnih publikacij Ljubljane je iz leta v leto obsežnejša in na visokem kakovostnem nivoju, kar ni ostalo prezrto, zlasti v očeh tujih javnosti;
- medtem, ko smo imeli v letu 2001 zgolj peščico novinarjev, ki so nas obiskali s ciljem, da poročajo o Ljubljani, je bilo v 2005 v Ljubljani zelo veliko tujih novinarjev iz 170 različnih medijev iz 31 držav, ki smo jih servisirali...

To je le nekaj podatkov, ki ilustrirajo bistveno povečan obseg dela, ki pa narekuje določene ukrepe v smeri sprememb in dopolnitev nekaterih aktov Zavoda za turizem Ljubljana (Pravilnik o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest, Statut...). Določene naloge, ki jih pred nas postavlja ustanovitelj (Primer: odlok o plovbnem režimu na reki Ljubljanici), pa narekujejo spremembo ustanovnega akta.

### **1.8. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora**

Zavod za turizem Ljubljana je v letu 2005 sklenil pogodbo z revizijsko družbo za svetovanje in revidiranje. Državni notranji revizor s certifikatom Ministrstva za finance RS je v skladu z usmeritvami za državno notranje revidiranje ter usmeritvami za notranje kontrole, politiko vzpostavitve in razvoja sistema notranjega nadzora javnih financ v RS, ki jih je izdalo Ministrstvo za finance, ter na podlagi Zakona o javnih financah ter pravilnika o usmeritvah za usklajeno delovanje sistema notranjega nadzora javnih financ, izvedel notranjo revizijo in septembra 2005 izdal Poročilo o notranji reviziji za poslovno leto 2004. Skladno z rokovnikom smo izdelali odzivno poročilo, na osnovi katerega je notranji revizor dne 11.11.2005 izdal revizijsko poročilo o verodostojnosti odzivnega poročila Zavoda za turizem Ljubljana.

### **1.9. Pojasnila na področjih, na katerih zastavljeni cilji niso bili doseženi**

Pojasnila niso potrebna, ker smo v 2005 v Zavodu za turizem Ljubljana uresničili vse temeljne cilje.

### **1.10. Ocena učinkov poslovanja Zavoda za turizem Ljubljana na druga področja**

Ljubljana je bila v 2005 nedvomno turistični hit, saj se je turistični obisk povečal tudi glede na rekordno leto 2004, ko je Slovenija vstopila v EU. Svetovni turistični trendi so naklonjeni tako imenovanemu mestnemu turizmu, saj ta zvrst turizma raste hitreje, kot ostale turistične zvrsti.

Glede na vlogo, ki jo ima Zavod za turizem Ljubljana in dobre rezultate dela zavoda, lahko zatrdimo, da se učinki našega poslovanja pozitivno odražajo na drugih področjih in sicer:

- povečanje števila zaposlenih in nova delovna mesta v turistični dejavnosti na območju MOL (kar je posledica splošne rasti turističnega gospodarstva);
- povečanje investiranja v turistično in s turizmom povezano infrastrukturo na območju MOL;
- povečanje turistične potrošnje na območju MOL;
- Zavod za turizem Ljubljana je postal močan povezovalni element turističnih in s turizmom povezanih gospodarskih družb na območju MOL;
- Poleg povezovalne vloge, ki jo ima Zavod za turizem Ljubljana na območju MOL, je zavod postal pomemben povezovalni element tudi na republiškem nivoju, saj aktivno sodelujemo v



- Kongresnem uradu Slovenije, v GIZ SPOT, v Združenju turističnih destinacij Slovenije in Združenju zgodovinskih mest Slovenije;
- Dosedanji razvoj turistične dejavnosti na območju MOL in sedanji rezultati, ki zadevajo fizični obseg obiskovalcev – turistov, ki prihajajo v Ljubljano, nimajo negativnih učinkov na okolje.

## II./ 2. OBRAZLOŽITVE REALIZACIJE PRIHODKOV IN ODHODKOV IZ ODLOKA O PRORAČUNU MOL ZA 2005

### 2.1. Obrazložitev prihodkov, ki so bili realizirani v letu 2005

**Za delovanje zavoda** (stroški dela, izdatki za blago in storitve, investicije in investicijsko vzdrževanje), je bilo v Odloku o proračunu MOL za leto 2005 predvidenih 194,996.805 SIT proračunskih sredstev (postavke 047301, 047305, 047306). Na račun zavoda smo iz proračuna prejeli sredstva v višini 190,528.420 SIT, poraba pa je znašala 190,526.962 SIT.

**Za izvedbo programa** smo iz proračuna na postavko 047302 prejeli proračunska sredstva MOL v višini **28,149.845 SIT**, porabili pa 28,148.923 SIT in sicer **za sofinanciranje turističnih prireditev v Ljubljani** in pa **za delovanje informacijske in vodniške službe v MOL**.

Na postavko 047303, ki zajema **namenska sredstva turistične takse**, smo v 2005 prejeli **88,400.00 SIT**, ki smo jih porabili v višini 82,389.307 SIT za del **sofinanciranja turističnih prireditev, za delovanje in programe turističnih društev, za kongresno dejavnost in receptivno turistično ponudbo, za založniške in tiskarske storitve, za promocijske aktivnosti na sejnih in sejmskih prireditvah in za oglaševanje in aktivnosti na področju odnosov z javnostmi**. Razlika v višini 6,010.696 SIT je po sklepu Upravnega odbora Zavoda za turizem Ljubljana namenjena za financiranje interaktivnega zemljevida Ljubljane za spletnem portalu.

Za izvedbo nalog **spodbujanja razvoja turistične infrastrukture**, ki imajo za vir **koncesijske dajatve od posebnih iger na srečo**, smo na postavko 047304 prejeli 60,900.000 SIT, ki smo jih porabili za izvedbo projekta turistične signalizacije, *ticketing center* in vzdrževanje *cyber pointa* ter turistično informacijskih centrov, vzdrževanje turističnega portala, za akcijo čiščenja *Za lepšo Ljubljano* in za projekt informacijske infrastrukture.

V letu 2005 so znašali prihodki iz naslova proračuna MOL 218,678.265 SIT, prihodki iz naslova namenskih sredstev pa 149,300.000 SIT. **Skupaj so prihodki znašali 367,978.265 SIT.**

### 2.2. Pojasnilo večjih odstopanj med planiranimi in realiziranimi prihodki v 2005

V Odloku o proračunu za leto 2005 je bilo na postavki 17. TURIZEM planiranih 373,801.308 SIT, realiziranih pa 367,978.265 SIT oziroma **98,44 %**. Razlika je nastala pri namenskih prihodkih turistične takse: načrtovan prihodek je bil 106,654.658 SIT, realiziran pa 88,400.000 SIT. Razlika tako znaša 18,254.658 SIT. Namenska sredstva bodo prenesena v proračun za 2006.



Pri koncesijskih dajatvah pa je razlika med načrtovanimi (44,000.000) SIT in realiziranimi (60,900.000 SIT) prihodki znašala 20,900.000 SIT. Dejstvo je, da so se namenska sredstva koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo, ki so po Zakonu o igrah na srečo namenjena turistični infrastrukturi, v 2005 natekla v bistveno večjem znesku, kot smo to načrtovali. Razlog za to je v spremembi Zakona o igrah na srečo, ki je ukinil takse na igralne avtomate in uvedel koncesije na igralne salone. Pri načrtovanju tega nismo mogli predvideti.

### **2.3. Poročilo o realizaciji finančnega načrta Zavoda za turizem Ljubljana za 2005**

#### **047301 ZAVOD ZA TURIZEM LJUBLJANA – SPLOŠNI DEL**

Na tej postavki je bilo za delovanje Zavoda za turizem Ljubljana je bilo za 2005 **načrtovanih 192,429.890 SIT**, v 2005 smo **prejeli 189,000.000 SIT**. Načrtovali smo porabo

- za plače in druge izdatke zaposlenim v višini **128,220.000 SIT (konto 4133 00)**

Poraba: 128,220.000; **I = 100**

- za prispevke delodajalcev v višini **25,040.000 SIT (konto 4133 01)**

Poraba: 25,040.000 SIT; **I = 100**

- za blago in storitve v višini **32,740.000 SIT (konto 4133 02)**

Poraba: 32,739.732 SIT; **I = 100**

- za investicije in investicijsko vzdrževanje v višini **3,000.000 SIT (konto 4323 00)**

Poraba: 2,998.810 SIT; **I = 100**

#### **047305 ZAVOD ZA TURIZEM LJUBLJANA – PREMIJE KDPZ**

Za 2005 je bilo na tej postavki načrtovanih **1,528.420 SIT**, ki smo jih tudi prejeli in porabili za premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja. **I=100**

#### **047306 ZAVOD ZA TURIZEM LJUBLJANA – SREDSTVA ZA IZVEDBO ZSPJS**

Na tej postavki v letu 2005 sredstev nismo prejeli.

#### **047302 ZAVOD ZA TURIZEM LJUBLJANA-PROGRAMSKI DEL**

##### **PRORAČUNSKA SREDSTVA**

Za programe dela Zavoda za turizem Ljubljana smo v za 2005 načrtovali **28,149.845 SIT** proračunskih sredstev (**konto 4133 02**). Realizacija je bila tudi na tej postavki **100%**, enako pa velja tudi za posamezne sklope:

- **sofinanciranje turističnih prireditev** : plan : **21,000.000 SIT**

Realizacija: za sofinanciranje turističnih prireditev( sredstva so bila razdeljena na podlagi javnega razpisa) pa je znašala **21,000.000 SIT**; **I=100**

- **za informacijsko dejavnost**: plan: **7,149.845 SIT**

Realizacija je znašala skupaj **7,148.923 SIT**; **I=100**



## **NAMENSKA SREDSTVA**

### **047303 SREDSTVA TURISTIČNE TAKSE ZA POSPEŠEVANJE TURIZMA**

Iz naslova turistične takse smo za 2005 načrtovali 99,234.611 SIT, (skupaj s prenosom iz prejšnjega leta 106,654.658 SIT), **prejeli** pa smo jih **88,400.000 SIT (konto 4133 02)**.

**Porabili smo jih 82,389.307 SIT; I= 77**

#### **Analitični podatki – poraba:**

- sofinanciranje turističnih prireditev **4,856.356 SIT**
- sofinanciranje programov turističnih društev v višini **9,037.260 SIT**
- oblikovanje receptivne turistične ponudbe v višini **1,649.407 SIT**
- založniške in tiskarske storitve v višini **37,757.718 SIT**
- promocija na sejnih v višini **8,112.923 SIT**
- promocija na kongresnih borzah **6,504.168 SIT**
- partnerske aktivnosti z STO **1,354.426 SIT**
- oglaševanje **10,115.881 SIT**
- odnosi z javnostmi v višini **3,001.168 SIT**

### **047304 SREDSTVA KONCESIJSKIH DAJATEV OD POSEBNIH IGER NA SREČO-SPODBUJANJE RAZVOJA TURISTIČNE INFRASTRUKTURE**

Iz naslova koncesijskih dajatev od posebnih iger na srečo smo načrtovali 44,000.000 SIT, prejeli pa **60,900.000 SIT (konto 4323 00)**. Poraba je znašala **60,865.311 SIT; I =138**

#### **Analitični podatki – poraba:**

- projekt turistične signalizacije **8,206.582 SIT**
- pristani na Ljubljani **11,995.528 SIT**
- TIC-i in Cyber point **4,364.727 SIT**
- Turistični portal **6,991.631 SIT**
- čiščenje in urejanje Ljubljane **8,094.550 SIT**
- realizacija projekta informacijske infrastrukture **21,212.294 SIT**

#### **Namenska sredstva skupaj:**

Načrtovano: 150,654.658 SIT

Prejeto: 149.300.000 SIT

Porabljeno: 143,254.619 SIT

**Razlika: 6,045.381 SIT** (prenos v 2006 – interaktivni zemljevid Ljubljane)



Ljubljana

**Zavod za turizem**  
Ljubljana

Letno poročilo za 2005

FINANČNI NAČRTI PRORAČUNSKIH UPORABNIKOV - ODHODKI PRORAČUNA po funkcionalnem namenu  
**17.TURIZEM**

| Postavka                        | Konto   | Naziv postavke                                                                                                                                   | Proračun<br>2005<br>PLAN | Realizacija<br>prihodkov<br>2005 | Realizacija<br>odhodkov<br>2005 | Stanje<br>2005   | Index<br>Prih/Plan<br>9=6/5 |
|---------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------------------|------------------|-----------------------------|
| 1                               | 2       | 3                                                                                                                                                | 5                        | 6                                | 7                               | 8                | 9=6/5                       |
| 0473                            | TURIZEM |                                                                                                                                                  | 223.146.650              | 218.678.265                      | 218.675.886                     | 2.379            | 98,00%                      |
| <b>047301</b>                   |         | <b>Zavod za turizem Ljubljana</b>                                                                                                                | <b>192.429.890</b>       | <b>189.000.000</b>               | <b>188.998.542</b>              | <b>1.458</b>     | <b>98,22%</b>               |
|                                 | 4133 00 | Tekoči transferi v javne zavode - sredstva za plače in druge izdatke zaposlenim                                                                  | 130.620.725              | 128.220.000                      | 128.220.000                     | 0                | 98,16%                      |
|                                 | 4133 01 | Tekoči transferi v javne zavode - sredstva za prispevke delodajalcev                                                                             | 26.069.165               | 25.040.000                       | 25.040.000                      | 0                | 96,05%                      |
|                                 | 4133 02 | Tekoči transferi v javne zavode - za izdatke za blago in storitve                                                                                | 32.740.000               | 32.740.000                       | 32.739.732                      | 268              | 100,00%                     |
|                                 | 4323 00 | Investicijski transferi javnim zavodom                                                                                                           | 3.000.000                | 3.000.000                        | 2.998.810                       | 1.190            | 100,00%                     |
| <b>047302</b>                   |         | <b>Zavod za turizem Ljubljana-PROGRAMSKI DEL</b>                                                                                                 | <b>28.149.845</b>        | <b>28.149.845</b>                | <b>28.148.923</b>               | <b>922</b>       | <b>100,00%</b>              |
|                                 | 4133 02 | Tekoči transferi v javne zavode - za izdatke za blago in storitve                                                                                | 28.149.845               | 28.149.845                       | 28.148.923                      | 922              | 100,00%                     |
| <b>047305</b>                   |         | <b>Zavod za turizem-Premije KDPZ</b>                                                                                                             | <b>1.528.420</b>         | <b>1.528.420</b>                 | <b>1.528.420</b>                | <b>0</b>         | <b>100,00%</b>              |
|                                 | 4133 10 | Tekoči transferi v javne zavode - za premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja                                                    | 1.528.420                | 1.528.420                        | 1.528.420                       | 0                | 100,00%                     |
| <b>047306</b>                   |         | <b>Zavod za turizem-Sredstva za izvedbo ZSPJS</b>                                                                                                | <b>1.038.495</b>         | <b>0</b>                         | <b>0</b>                        | <b>0</b>         | <b>0,00%</b>                |
|                                 | 4133 00 | Tekoči transferi v javne zavode - sredstva za plače in druge izdatke zaposlenim                                                                  | 894.485                  | 0                                | 0                               | 0                | 0,00%                       |
|                                 | 4133 01 | Tekoči transferi v javne zavode - sredstva za prispevke delodajalcev                                                                             | 144.010                  | 0                                | 0                               | 0                | 0,00%                       |
| <b>SKUPAJ</b>                   |         |                                                                                                                                                  | <b>223.146.650</b>       | <b>218.678.265</b>               | <b>218.675.886</b>              | <b>2.379</b>     | <b>98,00%</b>               |
| <b>NAMENSKA SREDSTVA</b>        |         |                                                                                                                                                  |                          |                                  |                                 |                  |                             |
| 0473                            | TURIZEM |                                                                                                                                                  | 150.654.658              | 149.300.000                      | 143.254.619                     | 6.045.381        | 99,10%                      |
| <b>047303</b>                   |         | <b>Sredstva turistične takse za pospeševanje turizma</b>                                                                                         | <b>106.654.658</b>       | <b>88.400.000</b>                | <b>82.389.307</b>               | <b>6.010.693</b> | <b>82,88%</b>               |
|                                 | 4133 02 | Tekoči transferi v javne zavode - za izdatke za blago in storitve                                                                                | 99.234.611               | 88.400.000                       | 82.389.307                      | 6.010.693        | 89,08%                      |
|                                 |         | Prenos neporabljenih sredstev iz preteklega leta                                                                                                 | 7.420.047                |                                  |                                 |                  |                             |
| <b>047304</b>                   |         | <b>Koncesijske dajatve od posebnih iger na srečo- Spodbujanje razvoja turistične infrastrukture in ureditev prebivalcem prijaznejšega okolja</b> | <b>44.000.000</b>        | <b>60.900.000</b>                | <b>60.865.311</b>               | <b>34.689</b>    | <b>138,41%</b>              |
|                                 | 4029 02 | Plačila po pogodbah o delu                                                                                                                       |                          |                                  |                                 |                  |                             |
|                                 | 4323 00 | Investicijski transferi javnim zavodom                                                                                                           | 35.000.000               | 51.900.000                       | 52.770.761                      | -870.761         | 148,29%                     |
| <b>SKUPAJ NAMENSKA SREDSTVA</b> |         |                                                                                                                                                  | <b>150.654.658</b>       | <b>149.300.000</b>               | <b>143.254.619</b>              | <b>6.045.381</b> | <b>99,10%</b>               |
| <b>SKUPAJ 17. TURIZEM</b>       |         |                                                                                                                                                  | <b>373.801.308</b>       | <b>367.978.265</b>               | <b>361.930.504</b>              | <b>6.047.761</b> | <b>98,44%</b>               |



## **II./3. OBRAZLOŽITEV REALIZACIJE PRIHODKOV IN ODHODKOV IZ DRUGIH VIROV**

Za projekte, ki smo jih v Zavodu izvajali v 2005 in niso bili v našem programu dela, smo pridobili in porabili sredstva v višini **76,279.289,50 SIT** in sicer za:

- projekt December 2004 v Ljubljani **11,318.000 SIT (vir: MOL)**
- projekt December 2005 v Ljubljani **45,000.000 SIT (vir: MOL)**
- projekt Ljubljana 1905 (stoletnice) **9,864.615 SIT (vir: MOL)**
- refundacija dela stroškov projekta Interreg III **1,617.974,50 SIT (vir: EU)**
- Turistična destinacija Ljubljana: **8,478.700 SIT (vir: RS, MGD)**

**Prihodki in odhodki iz naslova tržne dejavnosti Zavoda za turizem Ljubljana v letu 2005 so del računovodskega poročila in so razvidni iz tabel na koncu Letnega poročila Zavoda za turizem Ljubljana za poslovno leto 2005.**



## **RAČUNOVODSKO POROČILO**

RAČUNOVODSKO POROČILO VSEBUJE NASLEDNJE PRILOGE:

IZKAZE ZA DOLOČENE UPORABNIKE IN SICER:

- a. bilanca stanja
- b. izkaz stanja in gibanja neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev
- c. izkaz prihodkov in odhodkov za določene uporabnike
- d. izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
- e. izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
- f. izkaz računa financiranja določenih uporabnikov
- g. izkaz prihodkov in odhodkov uporabnikov po vrstah dejavnosti
- h. pojasnila k računovodskim izkazom za leto 2005

### **POJASNILA**

k računovodskim izkazom vsebujejo naslednje sklope :

1. ZAKONODAJO, KI JE BILA UPOŠTEVANA PRI VODENJU POSLOVNIH KNJIG
2. POJASNILA K POSAMEZNIM POSTAVKAM BILANCE STANJA
3. POJASNILA K POSAMEZNIM POSTAVKAM IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV

Kot posredni uporabniki občinskega proračuna moramo predložiti letno poročilo za preteklo leto, skupaj z obrazložitvami županu najpozneje do 28. februarja tekočega leta. S celotnim sklopom teh poročil s tem izpolnujemo svojo obveznost.

Upoštevajoč zakonodajo, ki se nanaša na posredne in neposredne uporabnike proračunskih sredstev, naše ustanovitvene akte ter razvrstitev v registru v letnem poročilu, ponavljamo naše računovodske usmeritve.

Glede na to:

- da je zavod ustanovljen z odlokom Mestne občine Ljubljana, in da je v 100 % lasti občine in da hkrati razpolaga s sredstvi, ki jim jih je občina dodelila v upravljanje;
- da opravlja gospodarsko javno službo;
- da po Zakonu o javnih financah spada med posredne uporabnike proračunskih sredstev;
- da po pravilniku o sestavljanju letnih poročil spada med določene uporabnike kontnega plana,

smo letne obračune naredili v skladu s pravilnikom, navedenim v prejšnji alineji.



## **1. ZAKONODAJA, KI JE BILA UPOŠTEVANA PRI VODENJU POSLOVNIH KNJIG**

Poslovne knjige so vodene v skladu z Zakonom o računovodstvu, Zakonu o javnih financah ter slovenskimi računovodskimi standardi. Kontni plan je razdeljen na način, ki ga je za določene uporabnike proračunskih sredstev predlagal Slovenski institut za revizijo.

### **Slovenski računovodski standardi**

Pri izdelavi izkazov smo upoštevali slovenski računovodski standard 35- Računovodske rešitve v nepridobitnih organizacijah- pravnih osebah zasebnega prava. SRS 35 ureja tiste posebnosti pri vrednotenju in izkazovanju sredstev in obveznosti do njihovih virov ter merjenju in izkazovanju odhodkov, prihodkov ter poslovnega in finančnega izida, ki so značilne za javna podjetja. Standard se opira na predpise, ki urejajo področje gospodarskih javnih služb.

### **Zakon o javnih financah**

Zakon o javnih financah s svojimi določili o sestavi, pripravi in izvrševanju proračuna Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: državni proračun) in proračunov lokalnih samoupravnih skupnosti (v nadaljnjem besedilu: občinski proračuni), upravljanju s premoženjem države in občin, zadolževanju države oziroma občin, poroštvu države oziroma občin, upravljanju njihovih dolgov, računovodstvu in proračunskemu nadzoru nanaša tudi na neposredne uporabnike občinskega proračuna. Zakon o javnih financah določa tudi pravila, ki se uporabljajo za javne sklade, **javne zavode** in agencije pri sestavi in predložitvi finančnih načrtov, upravljanju z denarnimi sredstvi, zadolževanju, dajanju poroštva, računovodstvu, predložitvi letnih poročil in proračunskemu nadzoru. Zavod za turizem Ljubljana je javni zavod, kar pomeni, da mora slediti določbam Zakona o javnih financah.

### **Zakon o računovodstvu**

Sledili smo določbam 13.člena zakona o računovodstvu, kjer je zapisano, da proračun, proračunski uporabniki in pravne osebe javnega prava pri vodenju poslovnih knjig upoštevajo enotni kontni načrt, ki ga predpiše minister, pristojen za finance, pravne osebe zasebnega prava pa kontni okvir, ki ga predpiše Slovenski inštitut za revizijo.

Prav tako smo pri vodenju poslovnih knjig upoštevali 15. člen zakona o računovodstvu, ki pravi, da se:

a) prihodki in odhodki se razčlenjujejo v skladu z določbami tega zakona in predpisi, izdanimi na njegovi podlagi ter računovodskimi standardi.

b) merjenje in razčlenjevanje prihodkov in odhodkov uporabnikov enotnega kontnega načrta predpiše minister, pristojen za finance.

c) prihodki in odhodki uporabnikov enotnega kontnega načrta se priznavajo v skladu z računovodskim načelom denarnega toka (plačane realizacije).

d) ne glede na določbe prejšnjega odstavka lahko minister, pristojen za finance, za uporabnike enotnega kontnega načrta, ki pridobivajo prihodke iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in



drugih neproračunskih virov, določi, da se prihodki in odhodki priznavajo v skladu z računovodskimi standardi.

Po drugem odstavku 3. člena Zakona o javnih financah je minister, pristojen za finance, zadolžen, da izda seznam neposrednih in posrednih uporabnikov državnega proračuna in, da ta seznam spreminja ter dopolnjuje ob pripravi proračuna za posamezno leto.

### **Pravilnik o vodenju registra neposrednih in posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov**

Po tem pravilniku se pravna oseba, ki spada med posredne oziroma neposredne uporabnike državnih in občinskih proračunov prične oziroma preneha obravnavati, kot neposredni in posredni uporabnik z vključitvijo v register proračunskih uporabnikov oziroma izključitvijo iz njega.

Minister za finance objavlja spremembe v registru na spletnih straneh Uprave Republike Slovenije za javna plačila ter v Uradnem listu republike Slovenije. Na dan 31.12. 2004 najdemo naš zavod pod številko 2978 .

B III/1 3.10. 36510 1622935000 85321389 2 **ZAVOD ZA TURIZEM LJUBLJANA**

Na dan 31.01.2005 pa se zavod v registru nahaja pod številko 2925

B III/1 3.10. 36510 1622935000 85321389 2 **ZAVOD ZA TURIZEM LJUBLJANA**

Priložena legenda iz seznama nam pove, kako je v registru vpisan posamezen neposreden oz. posreden uporabnik in za zavod v obeh preglednicah pravi, da gre za posrednega uporabnika, v podskupini 3.10, ter ga opredeljuje kot javni zavod ali kot drugega izvajalca javnih služb.



## 2. POJASNILA K POSTAVKAM BILANCE STANJA

Podatki o višini postavk bilance stanja so vpisane v obrazec. Bilanca stanja na obrazcu iz letnega poročila o stanju sredstev in obveznosti do virov sredstev.

### SREDSTVA

#### NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA

V letu 2005 smo ne glede na spremembo računovodskega servisa upoštevali razvrstitve med posamezne konte v registru osnovnih sredstev prejšnjih letih. Spremenili smo samo salde na opremi osnovne dejavnosti in sicer za pristan Ribji trg, ki smo ga razvrstili skupaj z ostalima dvema pristanoma v infraskruturke objekte. Za vsa sredstva, ki so financirana s strani ustanovitelja smo upoštevali predpisane stopnje. Za ostala sredstva, ki so kupljena iz naslova opravljanja lastne dejavnosti, smo upoštevali davčno priznane najvišje stopnje.

Register osnovnih sredstev v zavodu je usklajen z dejanskim stanjem. Sredstva so bila popisana. Zavod spoštuje omejitev izkazovanja drobnega inventarja, ki ima vrednost nad 100 EUR. Posledično to pomeni, da je v registru osnovnih sredstev izkazano 359 postavk.

V letu 2005 je imel zavod na voljo 3.000.000,00 SIT za investicije in jih je porabil za nakup naslednjih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih naložb :

- preureditev stopnišča v TIC Stritarjeva za *Ticketing Point* : 785.376,00 SIT
- nakup programske opreme v znesku 1.637.159,58 SIT
- nakup treh ognjevarnih omar v znesku 556.330 SIT,

kar skupno znaša 2.978.865 SIT.

Iz drugih sredstev, namenjenih za dejavnost, pa je Zavod za turizem za osnovna sredstva namenil še 12.770.050 SIT, ki jih je v večini porabil za pristana Dvorni trg in Gallusovo nabrežje (8.100.000,00 SIT), za nakup označevalnih tabel - *Turistična magistrala*- z aluminijastimi nosilci in gravuro ( 2.587.507,20 SIT) ter za nakup telefonskih aparatov.

Iz lastnih sredstev pa je zavod za turizem v letu 2005 namenil urejanju poslovnih prostorov (bodoči sedež zavoda) na Krekovem trgu 19.817.607 SIT.

Popravek vrednosti v letu 2005 skupno znaša torej 17.383.000 SIT, od tega se 13.299.000 SIT nanaša na sredstva, ki so v lasti ustanovitelja, preostanek v višini 4.084.000 SIT pa na sredstva, ki so kupljena iz tržne dejavnosti Zavoda za turizem Ljubljana. Za zneske, porabljene iz sredstev ustanovitelja smo najprej povečali sklad osnovnih sredstev (zmanjšanje prihodkov iz naslova priliva ustanovitelja) ter nato iz sklada črpali prihodke, ki so enaki višini obračunane amortizacije. Sklad osnovnih sredstev ter register osnovnih sredstev sta usklajena.

**ZAVOD ZA TURIZEM LJUBLJANA -31.12.2005**

| konto                    | način<br>pridobitve | opis                                       | nabavna vrednost         | odpisana vrednost        | sedanja vrednost         |
|--------------------------|---------------------|--------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| oo10                     | ustanovitelj        | dolg.vračunljivi stroški                   | 17.193.399,82 SIT        | 5.138.830,72 SIT         | 12.054.569,10 SIT        |
| oo3900                   | lastna<br>dejavnost | dolg.premoženjske pravice -<br>zgradba     | 19.817.607,14 SIT        | 707.859,16 SIT           | 19.109.747,98 SIT        |
| oo3901                   | proračun            | dolg.prem.pravice-računalniški<br>programi | 1.637.159,58 SIT         | 36.566,98 SIT            | 1.600.592,60 SIT         |
| oo50                     | ustanovitelj        | druga neopredmetenas<br>osnovna sredstva   | 5.017.221,48 SIT         | 2.060.217,46 SIT         | 2.957.004,02 SIT         |
| o21200                   | ustanovitelj        | nabavna vrednost infrastr.<br>Objektov     | 8.100.000,00 SIT         | 60.750,00 SIT            | 8.039.250,00 SIT         |
| o400                     | ustanovitelj        | oprema osnovne dejavnosti                  | 2.051.010,00 SIT         | 638.000,00 SIT           | 1.413.010,00 SIT         |
| o40010                   | ustanovitelj        | oprema osnovne dejavnosti-<br>proračun     | 245.320,80 SIT           |                          | 245.320,80 SIT           |
| o401                     | ustanovitelj        | elektronska in računalniška<br>oprema      | 10.346.317,09 SIT        | 8.922.349,51 SIT         | 1.423.967,58 SIT         |
| o403                     | ustanovitelj        | ostala oprema                              | 7.733.510,88 SIT         | 6.571.569,22 SIT         | 1.161.941,66 SIT         |
| o405                     | ustanovitelj        | ostala oprema                              | 2.733.790,00 SIT         | 1.359.312,70 SIT         | 1.374.477,30 SIT         |
| o40510                   | ustanovitelj        | ostala oprema-proračun                     | 720.320,40 SIT           | 20.335,68 SIT            | 699.984,72 SIT           |
| o406                     | lastna<br>dejavnost | pohištvo                                   | 6.368.452,33 SIT         | 4.404.345,42 SIT         | 1.964.106,91 SIT         |
| o410                     | lastna<br>dejavnost | drobni inventar                            | 540.676,30 SIT           | 540.676,30 SIT           | - SIT                    |
| o41010                   | ustanovitelj        | drobni inventar- proračun                  | 3.798.888,45 SIT         | 215.538,00 SIT           | 3.583.350,45 SIT         |
|                          |                     |                                            | 86.303.674,27 SIT        | 30.676.351,15 SIT        | 55.627.323,12 SIT        |
|                          |                     | <b>lastna dejavnost</b>                    | <b>26.726.735,77 SIT</b> | <b>5.652.880,88 SIT</b>  | <b>21.073.854,89 SIT</b> |
|                          |                     |                                            | 59.576.938,50 SIT        | 25.023.470,27 SIT        | 34.553.468,23 SIT        |
| stanje na dan 31.12.2004 |                     |                                            | 50.737.151,90 SIT        | 13.292.259,60 SIT        | 37.444.892,30 SIT        |
|                          |                     | lastna                                     | 6.368.452,33 SIT         | 1.282.744,65 SIT         | 5.085.707,68 SIT         |
|                          |                     | lastna                                     | 540.676,30 SIT           | 286.901,10 SIT           | 253.775,20 SIT           |
|                          |                     | skupaj lastna                              | 6.909.128,63 SIT         | 1.569.645,75 SIT         | 5.339.482,88 SIT         |
|                          |                     | <b>ustanoviteljeva</b>                     | <b>43.828.023,27 SIT</b> | <b>11.722.613,85 SIT</b> | <b>32.105.409,42 SIT</b> |
| stanje 31.12.2005        |                     | ustanoviteljeva                            | 59.576.938,50 SIT        | 25.023.470,27 SIT        | 34.553.468,23 SIT        |
| stanje 31.12.2004        |                     |                                            | 43.828.023,27 SIT        | 11.722.613,85 SIT        | 32.105.409,42 SIT        |
|                          |                     | <b>razlika v letu 2005</b>                 | <b>15.748.915,23 SIT</b> | <b>13.300.856,42 SIT</b> | <b>2.448.058,81 SIT</b>  |
| stanje 31.12.2005        |                     | lastna                                     | 26.726.735,77 SIT        | 5.652.880,88 SIT         | 21.073.854,89 SIT        |
| stanje 31.12.2004        |                     |                                            | 6.909.128,63 SIT         | 1.569.645,75 SIT         | 5.339.482,88 SIT         |
|                          |                     | <b>spremembe v letu 2005</b>               | <b>19.817.607,14 SIT</b> | <b>4.083.235,13 SIT</b>  | <b>15.734.372,01 SIT</b> |



#### **DOLGOROČNE KAPITALSKE NALOŽBE**

Zavod za turizem Ljubljana ima naložbo v višini 800.000,00 SIT kot ustanovitveni delež Zavoda za razvoj hiš s tradicijo.

#### **DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN DOBROIMETJE PRI BANKAH**

Zavod vodi pet ločenih blagajniških mest in sicer za TIC Kresija, STIC, TIC Železniška postaja, TIC Brnik in glavno blagajno. Za pologe uporablja transakcijski račun, odprt pri SKB. Zavod je vključen v enotni zakladniški sistem. Zavod za turizem Ljubljana posluje s tujimi kupci in iz tega naslova se na deviznih računih zavoda na dan 31.12.2005 nahajajo devizna sredstva v EUR in CHF.

#### **KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV**

Na dan 31.12.2005 znašajo skupaj 23.070.632,02 SIT, v tem znesku so vključene terjatve do tujih kupcev v znesku 1.439.843,15 SIT. V letu 2005 je Zavod za turizem Ljubljana veliko časa posvetil izterjavi neplačanih faktur kupcev.

#### **KRATKOROČNE TERJATVE**

Zavod ima na dan 31.12.2005 skupno 2.947.778,86 SIT kratkoročnih terjatev. Med njimi ni terjatev iz naslova zahtevkov do ustanovitelja, saj so bili vsi plačani v letu 2005. Te terjatve izvirajo iz naslova še nezapadlih obveznosti iz naslova plačilnih kartic, iz še neporačunanih akontacij potnih stroškov delavcev ter še neporačunanih terjatev do delavcev iz naslova plačane dodatnega zdravstvenega zavarovanja.

#### **ZALOGE**

Zavod ima na dan 31.12.2005 zalog trgovskega blaga v višini 3.792.997,92 SIT. Zavod med drugimi zalogami beleži tudi za 4.547.250,00 SIT zalog Turistične kartice Ljubljana. Zavod vodi trgovsko knjigo. Le ta je bila uvedena v letu 2005. Zaloge vrednotimo po nabavni ceni. Odvisnih stroškov v nabavni ceni nimamo, ker se ne pojavljajo. Nabavno ceno turistične kartice sestavljajo neposredni stroški izdelave kartice ter preneseni stroški razvoja kartice v znesku 968.056 SIT. Stroški razvoja se ne bodo pojavljali več, ker so v celoti vračunani v nabavni ceni obstoječe zaloge kartic.

#### **AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE**

Sestavljene so iz že obračunanih naročin in podobnih obveznosti, ki se nanašajo na leto 2006. V skupnem znesku znašajo 436.166,02 SIT in v celoti spadajo med kratkoročno odložene odhodke.



## OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV

### **DOLGOROČNI VIRI**

Zavod ima v obveznostih do virov na kontu 980 usklajeno obveznost do ustanovitelja iz naslova dolgoročnih neopredmetenih ter osnovnih sredstev v skupnem znesku 34.553.468,23 SIT. Kot je že rečeno, je obveznost usklajena z sredstvi.

V letu 2005 se je za 1% točko povečala pokritost obveznosti iz naslova lastnih virov glede na vse obveznosti.

**Presežek prihodkov nad odhodki je na dan 01.01.2005 znašal 7.579.272,85 SIT. V letu 2005 znaša presežek prihodkov nad odhodki 6.638.596,57 SIT, kar v skupnem pomeni, da je Zavod od začetka delovanja ustvaril za skupno 14.217.869,42 SIT presežkov. Vsi presežki so namenjeni osnovni dejavnosti zavoda.**

### **KRATKOROČNE OBVEZNOSTI**

Pri Zavodu tako za leto 2004, kot za leto 2005 beležimo neenakomerno finančno pokritost kratkoročnih sredstev s kratkoročnimi obveznostmi. Nad dan 31.12.2005 ima Zavod za turizem Ljubljana za 16,821.000 SIT več kratkoročnih obveznosti, kot terjatev. Slednjo finančno strukturo lahko v večji meri pripišemo zelo sezonskemu značaju izvajanja aktivnosti zavoda.

Zavod ima na dan 31.12.2005 skupno 10.045.315,97 SIT obveznosti iz naslova zaposlenih.

Navedeni znesek je enak neto plačam ter obveznostim iz naslova prevoza in prehrane, ki se nanašajo na izplačilo plače za december 2005. Izplačilo je bilo opravljeno v januarju.

Zavod je nad dan 31.12.2005 pri obračunu plače izkazoval obveznost iz naslova prispevkov v višini 2.015.632 SIT.

Na dan 31.12.2005 ima Zavod obveznosti iz naslova plačil dobaviteljem v znesku 70.886.838,18 SIT. Zavod redno plačuje svoje obveznosti, čeprav je po tej finančni strukturi pričakovati, da bo v januarju in februarju 2006 nekoliko zamujal s plačili.

Na dan 31.12.2005 je imel Zavod odprto obveznost iz naslova davka na dodano vrednost v višini 2.868.489,17 SIT.

Zavod nima obveznosti do bank ali drugih virov glede financiranja



### **3. POJASNILA K POSTAVKAM IZKAZA PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV**

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov je narejen v skladu z računovodskimi standardi in zajema celotno poslovanje zavoda. Za prikaz prihodkov in odhodkov služi obrazec Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov, ki smo ga izpolnili v Tabeli za letno poročilo in finančni načrt.

Prihodki, ki jih zavod dosega preko javne dejavnosti, so pojasnjeni v poslovnem poročilu. V računovodskem poročilu se bomo omejili na pojasnitev prihodkov iz naslova prodaje blaga in storitev ter razmejitev sodil zanje.

Slovenski računovodski standard 35 z javnimi podjetji po tem standardu misli na vse pravne osebe, ki v skladu s predpisi opravljajo te službe, ne glede na organizacijsko obliko (javna podjetja in javni gospodarski zavodi) in ne glede na to, ali so gospodarske javne službe njihova celotna dejavnost ali le njen del. Ta standard se uporablja tudi za osebe zasebnega prava iz četrte in pete alineje prvega odstavka 6. člena zakona o gospodarskih javnih službah, če tako določa pogodba o prevzemu opravljanja gospodarske javne službe, razen določb, ki se nanašajo na sredstva v upravljanju.

*Oprelitev javne službe kot pretežne dejavnosti temelji na sodilu iz 73.člena ZGJS, po katerem se deleži družbenega kapitala, ki so postali lastnina republike, občine ali mesta, ugotavljajo glede na povprečni odstotek sredstev, pridobljenih v okviru financiranja prek sistema samoupravnih interesnih skupnosti oziroma sistema financiranja javne porabe, v prihodku podjetja v zadnjih desetih letih oziroma od začetka izvajanja dejavnosti, če je bila ta doba krajša od desetih let. Dejavnost je opredeljena kot pretežna, če je bil izračunani odstotek večji od 50 %.*

Zavoda za turizem niso pretresla lastninska pogajanja, saj je bil ustanovljen kasneje. Ker mu je ustanovitelj zagotovil sredstva za začetek in delovanje v obliki poslovnega prostora in v obliki pisarniške opreme. Ker je zavod v letih poslovanja postal lastnik tudi lastnih osnovnih sredstev mora sedaj srbeti, da izkazuje posebej sredstva, ki se uporabljajo neposredno za opravljanje posameznih gospodarskih javnih služb, po posameznih gospodarskih javnih službah, in posebej sredstva, ki se uporabljajo neposredno za opravljanje drugih dejavnosti. Zavod je 100 % v lasti ustanoviteljice in zanj velja, da je to predvsem gospodarska javna služba, ki zagotavlja javne gmotne dobrine, kot so proizvodi in storitve, katerih trajno in nemoteno ustvarjanje je v javnem interesu zaradi zadovoljevanja javnih potreb. Definicija dejavnosti gospodarskih javnih služb (glej SRS 35) kot dejavnosti, katere namen je ne le doseganje dobička, temveč tudi povečevanje splošne blaginje in na čigar poslovanje vpliva neposredno država, ki določa način opravljanja gospodarskih javnih služb in pogoje zanj pa je stičišče Zakona o gospodarskih javnih službah in slovenskih računovodskih standardov

Večina odhodkov je merjena na osnovi dejanske porabe oz. nastanka. Zavod vodi porabo proračunskih sredstev po stroškovnih mestih. Prihodki iz tržne dejavnosti so ustaljeni tudi z davčnimi knjigami, prav tako pa bo na osnovi te delitve izdelan davčni obračun za davek od dohodka.

**OBRAČUN TRŽNE DEJAVNOSTI ZAVODA ZA TURIZEM LJUBLJANA V 2005****PRIHODKI**

v SIT

iz naslova

- prodaje prevozov z vlakcem, ladjico, kolesom,  
oglasov v KAM?, receptivnih programov Ljubljane ..... 11,980.207,18
- prodaje turističnih vodenj..... 23,144.303,52
- projekta TDL – razvoj organizacijskih struktur..... 7,336.633,00
- sofinanciranja STIC s strani STO..... 3,500.000,00
- partnerskih aktivnosti s hotelirji..... 1,200.000,00
- posredovanja prodaje parkirnih listkov, uporabe interneta,  
vstopnic, zasebnih sob.....3,617.773,96
- turistične kartice Ljubljane..... 4,177.419,92
- projekta December 2004 v Ljubljani.....10,110.521,10
- projekta December 2005 v Ljubljani.....21,833.704,00
- prodaje trgovskega blaga v TIC..... 14,241.868,36
- nerazporejenih prihodkov iz preteklih let..... 10,165.500,00

---

SKUPAJ**111,307.931****ODHODKI**

vezani na

- ladjico, vlakec, balon, kolesa, receptivne programe Lj.....13,001.087,48
- honorarje vodnikom ..... 14,484.568,73
- projekt TDL – razvoj organizacijskih struktur..... 18,428.375,34
- študentsko delo v STIC in TIC ..... 2,111.496,86
- turistično kartico Ljubljane..... 370.500,00
- članarina Nacionalni kongresni urad..... 300.000,00
- članarina SPOT..... 2,500.000,00
- POS terminal in bančne storitve..... 952.864,69
- projekt December 2004 v Ljubljani..... 9,319.399,00
- projekt December 2005 v Ljubljani.....16,204.678,06
- nabavna vrednost trgovskega blaga..... 12,894.075,43
- drugi odhodki..... 5,997.131,44
  - računovodski servis, 974.087 SIT, dejanski obračun
  - elektrika, ogrevanje, 80.562 SIT, 10% dejanske porabe
  - pisarniški material, 229.233 SIT, 10% dejanske porabe
  - telefoni, 296.884 SIT, 40% dejanske porabe
  - investicijsko vzdrževanje, 498.216 SIT, 10% dejanske porabe



|                                                                  |              |
|------------------------------------------------------------------|--------------|
| • čiščenje poslovnih prostorov, 652.994 SIT, 20% dejanske porabe |              |
| • računalniške storitve, 1,223.689,44 SIT, 40% dejanske porabe   |              |
| • tekoče vzdrževanje, 1,036.512 SIT, 20% dejanske porabe         |              |
| • časopisi, knjige, 105.001 SIT, 10% dejanske porabe             |              |
| • drugi materialni stroški, 899.990 SIT, 20% dejanske porabe     |              |
| - amortizacija .....                                             | 4,083.235,13 |
| - odpis terjatev .....                                           | 969.746,00   |

---

|        |                       |
|--------|-----------------------|
| SKUPAJ | <b>101,617.158,16</b> |
|--------|-----------------------|

|                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| RAZLIKA MED PRIHODKI IN ODHODKI: | <b>9,690.722,88</b> |
|----------------------------------|---------------------|

#### 4. UGOTOVITEV POSLOVNEGA IZIDA ZA DEJAVNOST ZA 2005

Zavod za turizem Ljubljana je v letu 2005 dosegel **pozitivni poslovni izid v znesku 6,638.596,75 SIT**. Del tega izida se nanaša na poslovni izid iz naslova dejavnosti prodaje proizvodov in storitev na trgu in sicer v znesku 9,690.772,58 SIT, del pa na presežek odhodkov nad prihodki pri javni dejavnosti v višini 3,052.176,01 SIT. Razlika se pokriva iz presežka iz naslova tržne dejavnosti.

Datum: 9.02.2005

Podpis pooblaščenega računovodja  
Zupančič Marina

Podpis odgovorne osebe  
Barbara Vajda